■ روزنـامه فرهنگی، اجتمـاعی صبـح ایـران ■ صاحب‌امتیاز: سازمان صداوسیمای جمهوری اسلامی‌ایران ■ نخستین موسسه فرهنگی مطبوعاتی کشور دارای گواهینامه بین‌المللی ISO9001:2008

جام جم

■ شاپا: ۳۶۳۷-ISSN۱۷۳۵
■ پایگاه اطلاع‌رسانی: www.jamejamdaily.ir
■ پست الکترونیکی: info@jamejamdaily.ir

■ تهران، بلوار میرداماد، جنب مسجد الغدیر، شماره ۱۲۹
■ تلفن: ۲۳۰۰۴۰۰۰ - ۰۲۱ ■ دورنگار تحریریه: ۲۲۲۲۶۲۵۲
■ سازمان شهرستان‌ها: ۴۵۸۹۷ ■ کد پستی: ۱۹۱۱۶۱۸۴۱۳
■ امور مشترکین: ۴۴۲۰۲۹۳۰ ■ سازمان آگهی‌ها: ۴۹۱۰۵۰۰۰
■ پیامک: ۳۰۰۰۱۱۲۴۰ ■ روابط عمومی: ۲۲۲۶۲۱۴۲
■ چاپ: به‌صورت همزمان در تهران و شهرستان‌ها (چاپخانه‌های روزنامه جام‌جم)

شنبه ۲ آذر ۱۳۹۸ | ۲۵ ربیع‌الاول ۱۴۴۱ | ۲۰ صفحه | سال بیستم - شماره ۵۵۳۱ | استان تهران و البرز ۲۰۰۰ تومان - دیگر استان‌ها ۱۰۰۰ تومان | Saturday - 2019 November 23

حدیث روز: **تحف‌العقول**

از امام حسن(ع) سؤال شد: سبك‌سری چیست؟ فرمود: احمقانه از دست دادن مال و بی‌اعتنایی نسبت به آبروی خویش.

پلک احساس: **حافظ**

مرحبا ای پیك مشتاقان بده پیغام دوست
تا کنم جان از سر رغبت فدای نام دوست

امروز در تاریخ:

- درگذشت غلامحسین درویش‌خان، استاد تار و موسیقی ایران (۱۳۰۵ ش)
- تولد دکتر علی شریعتی (۱۳۱۲ ش)
- درگذشت فهیمه راستکار، دوبلور و بازیگر سینما، تلویزیون و تئاتر (۱۳۹۱ ش)
- درگذشت سلیم موذن‌زاده، مداح نامدار اردبیلی (۱۳۹۵ ش)

اوقات شرعی:

اذان ظهر: ۱۱/۵۱ | غروب آفتاب: ۱۶/۵۳
اذان مغرب: ۱۷/۱۳ | نیمه‌شب شرعی: ۲۳/۰۷
اذان صبح (فردا): ۵/۲۱ | طلوع خورشید (فردا): ۶/۴۸

پیش‌بینی آب و هوا یکشنبه

تهران	ایلام	اصفهان	اراک	خرم‌آباد	ساری	قزوین	قم
۸ / ۲	۱۳ / ۲-	۹ / ۵-	۷ / ۳-	۸ / ۳-	۱۲ / ۱	۱۲ / ۳	۱۰ / ۲

حکمت ۱۵: **نهج‌البلاغه**

هر فریب خورده‌ای را نمی‌شود سرزنش کرد.

واکنش سریع

زرد پررنگ

محمدتقی حاجی موسی
عضو شورای سردبیری

سال ۹۳ که ازدواج کرد خیلی زود خبرش همه جا پخش شد. خانم بازیگر در ۳۷ سالگی بالاخره تصمیم گرفته بود متاهل شود و برای این مقصود چه گزینه‌ای بهتر از یک مرد پولدار که از قضا یک جورهایی هم آقازاده بود. آقازاده‌ای که البته مثل خیلی از آقازاده‌های فعلی از همان اول مورد غضب پدر و مادرش بود و از زمین تا آسمان با پدرش تفاوت داشت و خانواده‌اش هیچ رقمه با عروس‌شان کنار نمی‌آمدند. فکرش را بکنید. معاون مطبوعاتی دولت سابق که به تفکرات سنتی‌اش مشهور بود، حالا عروسی داشت که تمام خطوط قرمز خانواده را رد کرده بود!

رسانه‌ها تا توانستند از این ماجرا نوشتند و آخر سر خیلی‌ها گفتند عشق است و باید به نظرات همه احترام گذاشت و اصلا نقل این حرف‌ها نیست و ایشالا که خوشبخت شوند. منتها چند ماه بعد یک دفعه خبر رسید آقای داماد به علت واردات شیرخشک فاسد از آلمان تحت تعقیب قضایی قرار گرفته و باز مثل ماجرای تکراری این چند سال، با یک آقازاده متهم رو به رو بودیم؛ اتهامی که اردیبهشت امسال ثابت شد و داماد پرماجرا به ۱۷ سال زندان که هفت سالش قطعی بود و جریمه حدودا دو میلیون یورویی محکوم شد. بعد هم خبر رسید که خانم بازیگر به علت این اتفاق و جریحه‌دار شدن روحیه‌شان از همسر خود طلاق گرفتند و حالا یک مادر مجرد هستند. داستان مادر شدن اما خودش کلی جنجال داشت. ظاهرا قصه زندگی چهره‌های مشهور سینمایی خیلی شبیه به هم شده. می‌شود همین جا اسم چند بازیگر خانم دیگر را هم آورد که تجربه مشترکی داشته‌اند و شاید سرنوشت‌شان هم مشترک باشد. بازیگر قصه ما اما وقتی باردار شد فهمید به کشور آلمان علاقه خاصی دارد و همراه شوهر خود به این کشور رفت و دخترش را آنجا به دنیا آورد. باز جنجال شد که چرا و قصدشان چه بوده و می‌خواسته‌اند اقامت بگیرند و این حرف‌ها. بعدش اما خیلی‌ها گفتند باید به انتخاب آدم‌ها احترام گذاشت و هرکس خودش می‌داند بچه‌اش را کجا به دنیا بیاورد و به کسی مربوط نیست. در این چند سال یک عالمه واکنش سیاسی، اجتماعی، مذهبی و چیزهای دیگر هم بود که خانم بازیگر از خودش نشان می‌داد و هربار که اظهاراتش بقیه را ناراحت می‌کرد یا توهین تلقی می‌شد، جماعت هنرمند و مشهور پشتش در می‌آمدند که چرا با او این طور برخورد می‌شود و هرکس حق دارد عقاید خود را ابراز کند و به نظرات هم احترام بگذاریم. قبول! ما در تمام این چند سال به مهناز افشار احترام گذاشتیم و حداقل خود من یک خط درباره‌اش ننوشتم. حالا اما سوالم این است که باز هم باید به انتخاب و نظر خانم بازیگر احترام بگذارم و بگویم انتخاب ایشان برای همکاری با یک شبکه سعودی قابل تقدیر است؟ الان دقیقا باید چه چیزی را درک کنم؟ یک نفر از آن مدافعان قبلی بیاید و این بار هم پاسخ دهد. شاید من و امثال من از این وادی ضلالت بیرون آمدیم و مثل چهره‌های معروف و روشنفکرها فهمیدیم اصل ماجرا چیست. قبلا و قلبا از حسن همکاری‌تان سپاسگزار هستم.

کافه میرداماد

گفت‌وگو با عباس نباتی در سالروز درگذشت فهمیه راستکار

به یاد مادر دوبله ایران

طاهره آشیانی
روزنامه‌نگار

اواسط دهه هشتاد بود که بیژن بیرنگ برنامه‌ای روی آنتن تلویزیون فرستاد به نام «باز هم زندگی». یکی از آن برنامه‌های خوب تلویزیون که یک جورهایی در ستایش زندگی بود. بیرنگ در این برنامه پای صحبت آدم‌های موفق می‌نشست و درباره اوج و فرودهای زندگی آنها می‌پرسید. یکی از بهترین قسمت‌های بازهم زندگی، قسمتی بود که به خانه نجف دریابندری رفت تا درباره کتاب مستطاب آشپزی با او صحبت کند. خانه‌ای که زنی آن را اداره می‌کرد به نام فهیمه راستکار. زنی که عاشق همسرش و سبک زندگی او بود. نجف دریابندری مردی تاثیرگذار در ادبیات ایران، وقتی تصمیم می‌گیرد، آشپزی را تجربه کند و از آن لذت ببرد، همسرش با او همراه می‌شود و آنها روزهای زیادی را صرف پختن همه غذاهایی می‌کنند که دستور پخت آنها در کتاب مستطاب آشپزی نوشته شده است. بیرنگ در این برنامه به نکته‌ای ظریف اشاره کرد؛ نوع نوشتار کتاب مستطاب آشپزی آنقدر بی‌نظیر است که خودش سبکی در ادبیات به شمار می‌آید. گفتگوی بیرنگ با دریابندری و راستکار آنقدر بی‌نظیر و عالی بود که مدت‌های زیادی سایت‌ها درباره آن نوشتند و درباره چگونگی انجام این گفتگو از بیرنگ پرسیدند. جواب نهایتا یک چیز بود؛ دریابندری و راستکار آنقدر صمیمی و صادق و شاد بودند که نتیجه شد یک برنامه دیدنی. سال ۹۱ در چنین روزی خانم فهیمه راستکار از دنیا رفت. او دو سه سالی با بیماری آلزایمر دست و پنجه نرم کرده بود و عاقبت تسلیم این بیماری عجیب و سخت شد. زنده یاد راستکار حافظه‌اش را از دست داد اما من هیچ‌وقت حضور زیبای او را در برنامه باز هم زندگی فراموش نمی‌کنم. آن خنده‌های زیبا در کنار همسرش آقای دریابندری. مردی که بهترین رمان‌های دنیا را برای ما به فارسی ترجمه کرده است که از میان آنها رمان پیرمرد و دریا نوشته ارنست همینگوی برای درخشیدن، کافی است. به نظرم رمان بی‌نظیر پیرمرد و دریا یک طرف ماجراست و مقدمه‌ای که دریابندری برای این کتاب نوشته طرف دیگر. مقدمه‌ای که برای شناخت ادبیات جهان کفایت می‌کند.

آقای دریابندری سال‌هاست که بیمار است. کهولت سن قدرت کار را از او گرفته و او سال‌هاست بهترین همراه زندگی خود را نیز از دست داده. بانویی که وقتی می‌گفت: نجف...! با آن صدای اثیری انگار که همه انرژی دنیا جمع می‌شد تا دریابندری بتواند به حیات و کار خود ادامه دهد. به نظر می‌رسد، پیر ترجمه و ادبیات ایران هنوز هم از آن انرژی اثیری و پر قدرت استفاده می‌کند هر چند صاحب آن صدای جاودانه دیگر در این دنیا نیست.

حامی جوانان

دیروز به عباس نباتی، دوبلور قدیمی تلفن کردم تا از او درباره فهیمه راستکار بپرسم. صدایش از پشت تلفن همان صدایی بود که در دهه شصت و هفتاد در آثاری مانند جنگجویان کوهستان و دوقلوهای افسانه‌ای و... شنیده بودم. گرم و خوش لحن. در روزهایی که دوبله از آن دورانی که به عصر طلایی معروف است، فاصله زیادی گرفته و به باور نباتی، سرعت جای کیفیت را گرفته صحبت درباره دوستان قدیمی و پیشکسوتان دوبله شاید برای آدمی مثل نباتی کار ساده‌ای نباشد. برای دوبلوری که ۶۰ سال است، در این حوزه فعال است و روزهای اوج و فرود دوبله ایران را دیده و حالا به گفته خودش دو سال ونیم است که مدیریت دوبله را رها کرده و گاهی فقط به عنوان دوبلور با گروه‌های محدودی همکاری می‌کند. در چنین شرایطی نباتی می‌گوید: زنده یاد فهیمه راستکار حامی بود، فقط کافی بود متوجه شود که یکی کارش گیر است. حالا می‌خواهد مالی باشد یا معنوی. هر کاری که از دستش برمی‌آمد برای آن فرد انجام می‌داد. بی‌دریغ بود و مصداق عشق بی‌چشمداشت.

سال ۴۱ که من وارد حرفه دوبله شدم، خانم راستکار نقش اول می‌گفت. یعنی تا این اندازه در کارش حرفه‌ای بود و همه قبولش داشتند. منظورم از همه یعنی هم مدیران دوبله و هم مردم. آن سال‌ها فیلم‌های خارجی برای اکران در سینماها دوبله می‌شد و دوبله نقش تعیین کننده‌ای در فروش فیلم‌ها داشت. برای همین مدیران دوبله نقش‌های مهم و شناخته شده را به دوبلورهایی می‌دادند که صدای ویژه‌ای داشتند و به کارشان مسلط بودند. خانم راستکار در ایتالیا و در کنار زنده‌یاد منوچهر زمانی و مرحوم حسین سرشار و زنده‌یاد رضا زندی فنون دوبله را یاد گرفته بودند و در آن سال‌ها چند فیلم ایتالیایی کمدی را نیز برای اکران در سینماهای ایران دوبله کرده بودند که به شدت مورد استقبال مردم قرار گرفته بود. بعد که به ایران آمدند دوبله را ادامه دادند. آن سال‌ها خانم‌ها رفعت هاشم پور و تاجی احمدی و زنده یاد راستکار از برجسته‌ترین دوبلورهای زن ایران بودند و صدای آنها باعث فروش فیلم‌های خارجی می‌شد. خانم راستکار در سال‌های ۴۸ و ۴۹ حرفه مدیریت دوبله را شروع کردند که با نگاهی به آثاری که با مدیریت ایشان دوبله شده به این نتیجه می‌رسیم که بسیار کاربلد و حرفه‌ای بودند و این آثار جزو آثار شاخص دوبله ایران هستند.

بهترین خاطره‌ای که از ایشان دارم، همان سایه حمایتی است که داشتند. اگر جوان مستعدی را می‌دیدند که علاقه‌مند است وارد حرفه دوبله شود کاملا از او حمایت می‌کردند و این در آن دوران که ورود به حرفه دوبله دشوار بود، بی‌نظیر بود

فرود دوبله

نباتی درباره حرفه دوبله در این دوره می‌گوید: مدت‌هاست که دوبله جدی گرفته نمی‌شود. جوان‌های زیادی وارد این حرفه شده‌اند که با واسطه‌های مختلف کارها را برای دوبله می‌گیرند و بدون این که تجربه کافی داشته باشند، مدیریت دوبله را به عهده می‌گیرند و انتخاب دوبلور و گوینده برای نقش‌ها هم که اما و اگرها و حرف و حدیث‌های خاص خودش را دارد. زمانی صاحب اثر با وسواس مدیر دوبلاژ یک اثر را انتخاب می‌کرد و کاملا بر کار او نظارت داشت که چه گوینده‌ها و دوبلورهایی را برای کار انتخاب می‌کند. اگر دوبلورها مناسب نبودند آنها را تغییر می‌داد و حتی گاهی مدیر دوبلاژ را تغییر می‌داد چون به نتیجه کار خوشبین نبود. برای همین سختی کار و حساسیت بالا بود که دستمزد مدیر دوبلاژ از گوینده نقش اول و بقیه گوینده‌ها بیشتر بود اما الان یک نفر که بیشتر شبیه اپراتور است به عنوان مدیر دوبلاژ انتخاب می‌شود و گوینده‌هایی را می‌آورد تا اثر را دوبله کنند و اصلا کیفیت مهم نیست. الان شرایط طوری شده که گوینده نقش اول از مدیر دوبلاژ بیشتر می‌گیرد چون اوست که به کار اعتبار می‌دهد نه مدیر دوبلاژ و چینش کلی گوینده‌ها. در چنین شرایطی کار کردن در حرفه دوبله واقعا سخت و گاهی غیر ممکن است.

مقطع حساس کنونی

داستان جالب تساوی بدون گل در مهمانی سلطنتی

امید مهدی‌نژاد
طنزنویس

در اواسط قرن هجدهم، ملکه انگلستان یك مهمانی ترتیب داد و پادشاهان و امرای مناطق مختلف بریتانیا از جمله ولز و اسکاتلند و ایرلند و منچستریونایتد و ناتینگهام فارست و مناطق دیگر را دعوت کرد تا با یکدیگر وفاق کنند و امپراتوری بریتانیای بزرگ را تشکیل دهند. در روز موعود پادشاهان و امرای مناطق و فرزندان و همراهانشان به مهمانی آمدند و طی مذاکراتی که تا پاسی از بعدازظهر به طول انجامید، بر سر تشکیل امپراتوری بریتانیا توافق کردند. بعد از مهمانی میزبانان مهمانان را به باغ بردند تا گردش کنند و ضمن خوردن نوشیدنی‌های گوناگون از تماشای مناظر اطراف لذت ببرند. در باغ، پسر پادشاه استون‌ویلا که پسری شیطون بود دختر پادشاه آرسنال را که دختری زیبا بود مشاهده کرد. سپس نزدیك او رفت و گفت: ای دختر پادشاه آرسنال، زیبایی شما از ابتدای مهمانی مرا تحت تاثیر قرار داده است، طوری که احساس می‌کنم عاشق شما شده‌ام. دختر پادشاه آرسنال گفت: از حسن سلیقه شما ممنونم. اما باید بگویم من خواهری دارم که از من بسیار زیباتر است و اگر او را ببینید واقعا کف می‌کنید و هم‌اکنون پشت سر شما ایستاده است. پسر پادشاه استون‌ویلا با خود اندیشید که اگر دختر پادشاه آرسنال راست بگوید، نیاز به برگشتن و دید زدن پشت سرش نیست، چون بالاخره معلوم خواهد شد. اما اگر دروغ بگوید و او برگردد و به پشت سر خود نگاه کند، حقیقتا ضایع خواهد شد. پس بدون این که نگاه از دختر بردارد، با صدای آلن دلون گفت: ممکن است در نظر دیگران خواهر شما از شما زیباتر باشد، اما آنچه مرا تحت تاثیر قرار داده است، زیبایی شماست، نه زیبایی دیگران. دختر پادشاه آرسنال که از پاسخ پسر پادشاه استون‌ویلا به وجد آمده بود، گفت: آه که این طور. وی بلافاصله افزود: حالا تصمیم شما ازدواج است یا دوستی اجتماعی یا خدای ناکرده روابط خارج از عرف؟ پسر پادشاه استون‌ویلا گفت: وای. ما از آن خانواده‌ها نیستیم که در سطح دیپلماتیك روابط خارج از عرف داشته باشیم. دختر پادشاه آرسنال گفت: ازدواج؟ پسر پادشاه استون‌ویلا گفت: ولی من زن دارم. دختر پادشاه آرسنال گفت: وا؟ ایکبیری و از پسر پادشاه استون‌ویلا فاصله گرفت و به این ترتیب دیدار آستون‌ویلا و آرسنال بدون گل، مساوی به پایان رسید.

بنز هیبریدی در راه است

خودروی پلاگین هیبریدی جدید مرسدس بنز تحت عنوان AMG GT 4 توانایی تولید بالغ بر ۸۰۰ اسب بخار قدرت را خواهد داشت.

به گزارش ایسنا، مرسدس بنز که همواره یکی از برترین و محبوب‌ترین خودروهای فروخته شده در بازارهای جهانی است، به زودی با عرضه نسخه‌های پلاگین هیبریدی در سال ۲۰۲۰ میلادی نظر و توجه خیل عظیمی از مشتریان و طرفداران پاك و دوستدار محیط زیست را به سمت و سوی خود جلب خواهد کرد.

گفته می‌شود سرعت رسیدن این خودرو از صفر به ۶۲ مایل بر ساعت سه ثانیه است. همچنین قیمت AMG GT 63 S، ۱۵۹ هزار و ۹۹۵ دلار پیش‌بینی می‌شود.

پرسرعت‌ترین اینترنت جهان در چین

وزیر صنعت و فناوری اطلاعات چین اعلام کرد تاکنون ۱۱۳ هزار دکل مخابراتی 5G در سراسر چین راه‌اندازی شده و پیش‌بینی می‌شود این رقم تا پایان سال جاری میلادی به ۱۳۰ هزار دکل برسد.

به گزارش ایرنا، میائو وی روز پنجشنبه در آیین گشایش رسمی اجلاس جهانی نسل پنج مخابرات (5G) در پکن افزود: در حال حاضر بیش از ۸۷۰ مشترك در چین از اینترنت نسل پنج استفاده می‌کنند.

او عنوان کرد: 5G به عنوان فناوری پایه و کلیدی نقش مهمی در ارتقای نسل جدید فناوری‌های مخابراتی و اطلاع رسانی، توسعه اقتصاد دیجیتال و تلفیق آن با اقتصاد واقعی دارد. نشست جهانی نسل پنج مخابرات سال ۲۰۱۹ به ابتکار شهرداری پکن، کمیسیون ملی توسعه و اصلاحات، وزارت علوم و فنون و وزارت صنعت و فناوری اطلاعات چین از روز چهارشنبه در پکن برپا شد.

اینترنت نسل پنجم یا همان 5G که امروز زبانزد مردم در اقصی نقاط دنیاست در حال ایجاد تحولی شگرف در سراسر جهان است. استفاده از این فناوری پیشرفته از عرصه ارتباطات، خودروهای هوشمند و لوازم الکترونیك گرفته تا بخش‌های بهداشتی و پزشکی و همچنین آموزش و پرورش، در واقع باب تازه‌ای از پیشرفت و انقلابی در عصر نوین ارتباطات ایجاد می‌کند. این فناوری به تدریج با گسترش خود دست کم می‌تواند ۲۲ میلیون فرصت شغلی ایجاد کرده و جهان را بیشتر مرتبط و نزدیك به ۱۲ هزار میلیارد دلار به اقتصاد دنیا تزریق می‌کند.

ضبط صدای زمین

محققان برای نخستین بار صدای عجیبی را ثبت کرده‌اند که میدان مغناطیسی زمین هنگام برخورد با ذرات باردار خورشید به وجود می‌آورد.

به گزارش مهر، این صدا در حقیقت نسخه صوتی حاله نور خارق‌العاده‌ای است که می‌توان در نزدیکی قطب‌های زمین و هنگام برخورد ذرات باردار با اتمسفر زمین مشاهده کرد. کارشناسان سازمان فضایی اروپا این صوت قابل شنیدن را ساخته و امواج مغناطیسی تولید شده را تحلیل کردند.

در مرحله بعد آنها نتایج به دست آمده از تحلیل را به فرکانسی قابل شنیدن تبدیل کردند و به این ترتیب سروصدایی عجیب به وجود آمد که شبیه جلوه‌های ویژه صوتی یك فیلم علمی - تخیلی به نظر می‌رسد.

عکس: ایسنا

گردوخوری سنجاب در جنگل‌های پاییزی همدان